

Keleivis, Karaliaucziuje
kasltarninką išbūdams, kas
roj, ant bile kokių Pūsto
apsteliotas, su Pūstpinin-
geis ant Bertainio Merū
4 Egr. 9 Pf.

Keleivis

Apsakimū Istatimai i Ke-
leivi kastroj po 2 Egr. už
kojną smulkeis Raštais
iš drūkavotą Eilę. Groma:
tas reik ben atrastyti
Löbennichtesches Ho-
spital N. 1.

Karaliaucziaus Broliams Lietuwininkams Žinės parnešas.

№ 39.

Karaliaucziuje, 26. Septemberi

1865.

16. Nedėdienėje po šv. Traicės.

Evangēlija: Luk. 7, 11—17.
Gromata: Epēz. 3, 13—21.

Jožėpas išguldo savo Draug- faliniū Sapnus.

(Persikaitys 1 Moiz. 40 Persk.)

Pastutini Syki mes iš Jožėpo Nusidawimū pasi-
kalbėdami iki ant to parejom, kaip Jožėpas savo Kalė-
jime du aukštu Draugu gawęs ir kaip jis tiemdviem
dėl savo Sapnū nerimasciojant apie Wardą aukščiaus-
siojo Pono Diewo liudijęs, jiems parodidams, kad Sapnū
Išguldimis wienat Pono Diewo Darbas esās. Dgi
Liutėrius apie pitą pati Dalyką kalbėdams taipo sako:

„Iš to, kadangi šitūdu Sapnu kits kitam labay
prilhygstančiu buwo, o tacziau powisam nelhygu Išgul-
dimą ir Išsimanimą turėjo, galim išpazinti, kad labay
n'isitikims Daiktas esās, ant Sapnū nusitiketi. Protas
šiczion du kone powisam lygiu Sapnu matydams norėtu
sakyti, kad ir jų Išguldimis lygus ir wiens turis buti,
norint Jožėpas jų prieš kits kitą išguldo. Nėsa kaip
wyriausiojo Gėrimū Užweizdo Sapne trys Wynthekes
tris Dienas paženkliu, ir kad jis Paraonui Kupką, Keles
i tą išspaudēs budams, i Rankas dawē, tiek išsimane,
kaip kad jis wēl i savo Gėrimū Užweizdytę pareisēs;
taip butu ir wyriausiojo Balgiū Užweizdo Sapnas,
kuriame jis trise Pintiniūse Paraonui wisoktiū Pyragū
atneše, tiek paženklini turējes, kaip kad ir jis po trijų
Dienū i savo Urėdą wēl istoti gausēs. Ale štay,
Dwase cę pareit i Tarpą ir paženklin dideli Skirtumą.
Kodėl tai yra Diewo Žodije parašyta? Todėl, idant
Nieks ant Sapnū ne pasitikėtu.“

„Kods Tiesa, tai gal nusidūti, kad Pons Diews
tokiam Žmogui koki Sapnā prisiunczia, kurs Tiesa yra,
ir tikray nusidūda, kaip Sapnas štambejes, kaip mes
toktai ir škaitom apie Daugumą Szwentujū. 4 Moiz.
12, 6. Soel 3, 1. Ale tacziau šiczion stow Žodije
ir Paženklinimas, kaip tai tur eiti, butent taip, kaip
Jožėpas sako: „Išguldyti Diewo Darbas yra.“ Sapnoš
šen sapnoš ten, ale išguldyti taw ne prigul. Kam

Pons Diews koki ypatiskā Sapnā dawēs, ir su kuriūm
jis per Sapnā nor kalbėti, tam jisai priegtam ir tikrā
Protā ir Išpazinimā suteks, tā kaip reikiant išguldyti.
Ale tūmi ir yra atmesta wisa Prasmatyste, kad Nieks
ne prasimanytu, ir pat koki tikray diewisškā Sapnā iš-
guldyti. De gul te sapnoj kas kā noris, jey koks
Sapnas yra tikray toks, kuriūm Pons Diews jam kā
nor apreikšti, tay jis tā ir mielay išguldyt, ar per sawę
pati ar per koki Žmogū, kuriam jis Išpazinimā jo
Walēs sutekēs, taipo, kad tu sawo Szirdije jauši, kad
tai tikray diewisškas Sapnas esās.“

Taip kalba mūsų apšwieštasis Mokitojis Liutėrius,
o mes ne galim kitaip, kaip jam wisame, kā jis czion
kalbējes, pritarti. Jožėpas gawo iš Pono Diewo tā
aukštesniji Išpazinimā, kad jis anus Sapnus, kurius
jis aniem dwiem buwo dawēs, saw pacziam ant Garbēs
ir Jožėpui ant Išgelbėjimo galėjo išguldyti, o tūmi
Wiešpats Jožėpą ir sawo Praraku padare. Kaip jis
šitus Sapnus išgulde, powisam taip ir nusidawē, ale
ko jis buwo Wyriausiji ant Gėrimū meldeš, kad jis
i Palaimā parējes budams jo atsimintu, to ansai Ne-
dėkingasis užmiršo, o Jožėpas, kursai jau begu buwo
mislijēs, dabar Diena jo Išgelbėjimo prisiartinusi, pa-
siliko sawo Warge, kaip buwēs; ale tacziau Pons Diews
jo ne buwo užmiršēs, jis n'uzmirš ney tawēs. Amen.

Ant didžiošės Irlando Salos,

prie Englando Karalystės priklausanciosios, yra slapta
Draugyste pasidariusi, o jau ir imanytinay paaugusi,
kuri ant to eit, aną Salą nū Englando atskirti ir ję i
walnā Republikę pawersti. Szitai Draugystei Priklau-
santieji wadinasi Fenjeriais, jie tur sawo Drukarijes,
o jie ir Raktimis susirinkę mokinas zalnieriskay afficie-
roti. Wedėjai šitōs Draugystės rokoj, kad Irlando
Salai Maiste pasikelus Daugums Irlandiškiū, i Amerikā
išėjusių, susibuntawojes jiems didzeis Pulkais prieš
Englanderius ant Pagalbōs pareisēs, ogi Englanderiū
Waldzia dėl šitōs Fenjeriū Draugystės jau ir pradeda
Mažumą nerimascioti ir todėl Irlande pradėjusi aštirus
Perjėškėjimus laikyti. Keli šitōs Draugystės Wedėjū ir
Wyresniujū jau ir yra i Kalėjimā isodinti. Bet prie
Irlando Žmoniū yra prieš Englanderius ne tik dabar,

bet jau per ilgus Gzėjus didelės Papykis buvęs. Ir-
lenderėi yra Katilikai, o Englanderėi Ewangeliskai Eng-
lenderėi yra pirm keliu Szimtu Metu Irlanderius, kurie
pirm to saw ypaczey Karalius turejo, pergaleje ir po
sawim pawerte, jiems wisus Laukus ateme ir tuisus
zeliems Engliskiems Growams isdalije, kurie didelius ir
plownus Dwarus isitaise budami hitus Laukus dabar
Irlanderiams uz brangias Randas parrandawoj, taipo,
kad jie, is Wiso rokojant labay wargingi budami bago-
tiemsiems Engliskiems Growams, kaip sawo Ponams,
ant Lauku, kurie pirm to ju Dewams priklause, dabar
tikt kone wienat uz Pilwa tur dirbti. O ir wel norint
Irlande dabar tikt anie aukstieji Growai su sawo Tarnais
bey keleis Uredininkais Ewangeliskai yra, tay tacziau ju
Baznyczios yra didzios ir plownos, kures ir katilikiskieji
Irlanderėi tur gelbat budawoti ir taisyti bey Ewangelisk-
kiemsiems Kunigams Izklaikima duti. Uz katilikiskases
Baznyczias Englanderiu Waldzia powisam Nieko ne
rupinas, o ir aniems Engliskiemsiems Growams wiens
Miers, ar ju katilikiskieji Randorei baznytiskay apru-
pinti yra ar ne. Todet wargingieji Irlanderėi tur is
sawo Wargingystes dar ir sawo Baznyczes patys buda-
woris ir sawo Kunigus prilaihyti, taygi jie tam Dalyke
dwilinka Nastą tur nesioti. Toktai wislab zinant ir ne
bus Dwyai patirti gaunant, kad Irlanderėi wis atskarto-
dami ir wis is Naujo bando, nu Englanderiu sunkioses
Priespaudos atswalnitis. Englanderėi wis is Wien i
kitu Zemju Dalykus ishdamies yra tankei ir Rusu
Waldzei uz Aliu mete, kad toji Lenkus po sawim pawertusi
budama jiems daug Priespaudos ir Sunkenybes padaranti;
ale Priespaudu, kuriomis jie patys Irlanderius spaudz, ir
kuriuos desimt Kart skaudesnios uz anas, jie n'atsimen.

Szleswig-Holsteinskai Dalykai.

Dienoje 15 tojo Septemberio yra pagal Derėjima,
tarp musu Karaliaus bey Esterreiskio Ciecoriaus se
Wafara Gasteine bey Saltsburgije padarytaji, Szleswig-
Holsteinskuse Dalykuse naujas Dawadas padarytas.
Szleswigis yra i Prusiskaję, o Holsteins i Esterreisk-
kaję Waldzia parejes, priegtam Szleswigis dabar yra
ir wienat Prusu Zalniereis, o Holsteins Esterreiskiskaisis
Zalniereis apstatytas. Musu Karalius yra ant Szle-
swigio sawo Gendroliu von Manteuffel Wyriau-
siuju istates, o Esterreiskiskis Ciecorius ant Holsteino
sawo Gendroliu von Gablents sawo Wietininku pra-
mines. Ale fitas Dawadas dar n'iera galutinis ir dar
n'iera pasakya, kaip su tomis Ercikystemis galiausey
stosis. Bet Lauenburgio Ercikyste, 18 keturkampju
Myliu didele su 50 Sukstanczis Zmoniu, prieme musu
Wiespats Karalius toj Dienoj powisam palaihytinay, o ne
kaip Szleswigi tikt ant kokio Gzeso. Grows Arnim-
Boytsenburg buwo tenay nusiusas, kad jis toj
Dienoj czionay wislab pagal Wiespatis Karaliaus Walę

sudawaditu, jam ta Ercikyste i Pasifawinima priimtu ir
andos Zemes Uredininkus prisaititu; ogi Esterreiskiskiams
yra anoj Dienoj ir suderetieji Piningai uz hita Ercikyste,
butent ne pilnay du Millionu Doreliu ismoketi. Bet
kadangi hitam Ismokėjimui musu Deputiertbutis dar
n'iera sawo Pritarima dawes, tay tie Piningai ir n'iera
is Karalystes Kases imti, bet is Wiespatis Karaliaus
patis Skarbnyziods ismoketi. Ale tumi wisumi Lauen-
burgis dar ir n'iera prie Prusu Karalystes primustas, bet
jis musu Karaliui dabar ypaczey priklauso, iki kol musu
Deputiertbutis tam Priglaudimui prie musu Zemes sawo
Pritarima bus dawes. Bet jey Deputiertai lgy Patyczes da-
rydami tam sawo Pritarima powisam ne nowetu duti, tay
Karalius hita Ercikyste ir powisam tikt kaip sawo ypatiską
Ercikyste gautu palaihyti, ir Skyriu waldyti. Ogi
jisai hita perfirta Waldzia ant Lauenburgio Ercikystes
jau ir yra pradajes, o ir Pona Ministerpresidentą von
Bismark podraug sawo Lauenburgisku Ministeriu pra-
mines. Bet musu Karalius yra dabar prie sawo kitu
Wardu ir ta Warda „Lauenburgio Ercikis“ priemės.
— Wisas fitas Rusdawims eit musu Demokratystei
kaip ir Augustenburgio Prieteliams labay per Szirdi, o
tokie 30 Ponu is Szleswigio bey Holsteino lgy kaip
tokie Deputiertai anu Ercikysteju susirinke, susitare, musu
Karaliu bey Esterreiskiskio Ciecoriu del to Dalyko prie
wisods Woketjods Kunigaiszcziu Frankfurto Surinkime
apflusti, prasydami, kad jiems weikausey Augusten-
burgiskasis Princas Ercikiu istatytas taptu. Ale tas
wisas ju Weikimas yra wiena Paikyste, lgy kaip kad
kas pasistojes bandytu, pries Weja pusti.

Apie Ugni ant Smeltės,

šale Klaipėdos Miesto pirm Trumpo pasidariusėje mes
anday jums jau trumpą Zinę pristuntem, o šendien
mes galim apie tą trudną Rusdawimą pilnesni Ispasa-
kojimą pranešti. Szita Ugnis prasidejo Utarninke
12 taji Septemberi po Pietu ant Ziegoriaus dwiejū
ant Malku, Lentu bey Medziu-Pleciaus Kupcziaus
Wiese šale Mariu, o smarkiam šiaur-wakariniam
Wejui bepucziant, tay bewei keli artimi, Szaudais ap-
stegti Butai, o pagal tuisus ir Daugybe kitu Liepsnose
stowėjo. Pusantro Stundo Gzese buwo, dide Daugybe
Staldū ir kitu Gaspadorystes Drobū ne rokojant, 1 Pjo-
wimo Malunas, 2 Medziu ir Lentu-Pleciu su daugiaus
ne kaip Szimtu Plankū ir Lentu Krumū, 3 czel Ukei
ir 44 gywenami Butai Ugnies suesti. Ant karaliskosės
Smeltės yra Rudikis subeges, o ant edelmoniskosjods
Smeltės yra wiens Wyrs ir wiens Rudikis Liepsnose
sawo Gywasti pamete. Koks Szimts Famyliju randasi
dabar ten be Namu. Priegtam Ugnis ir dar 5 Arklus,
1 Zauti, 2 jaunu Bandos Stukiu, 1 Werzi, 40 Awju,
16 Riailiu bey 13 Paršeliu suedusi. Ugnis siaute dar
ir per wisą Seređą iki pat Ketwergo taip isgastingay,

joG Gesintojei, kurių Darbą Pons Kentmeisteris Pieske su didele Proce ir Akylumu walde, tikt mos ne mos istenge atlaikyti, idant ji ne dar toliaus grebtu. Iškada tame pasidariusi ant Szimto Dukstancziū Doreliū rokojama. Kaip ta Ugnis pastojusi, dar iki fiol ne buvo iš Tikro zinoma, bet rodos, kad nelaba welniška Ranka tą užkurus. Bargas, per sitą trūdnąjį Musitikią pastojęsis, yra jų didesnis rokotins, kadangi Žmones jau daugiausey wisus sawo Zopostelius Ziemai buvo i Namū Pakawonę susigabnę, kurius jiems dabar Ugnis i Pelenus pawertusi, ir Daugybe jų dabar be Maisto pasilikusi. Sziticms Bėdniešiams ant Pasalpės yra Pons Konsuls Reimeris 100 Dūnds Kepalū tūjauš Bėdės Pradžioj dawęs, o Pons Kentmeisteris Pieske yra per Kolektą tam Dalykui tūjau 225 Doreliū surinkęs, ale wislab tai juč ne gal ilgay pritekti, o Klaipėdės Miestas, mos tikt pirm keliū Metū patšai Ugnimi skaudzey atlankytas budams, ir dar n'iera tiek atsigawęs, kad jis istengtū, tokę Daugybę i Bargą parėjusių Žmoniū sawo Kaimynstėje aprupinti. Tacziau Pons Diews, Warguziū Aprupintojis, dar gyps teb'ier, tas žinos, kaip czionay gelbeti.

Wisofia Zine.

— Wiespats Karalius yra 15 taji Septemberi, tai esti toj Dienoj, kurioj įšiai Lauenburgio Ericiystę sawiškay priėmęs, ir kurioj wisas anš Derėjims, šę Wasarą su Esterreikškiu Ciecoriumi padarytas, Szleswig-Holsteiniskose Ericiystese išwestas tapęs, Pona Ministerpresidentą von Bismark už wisą jo išmintingą Waldžią ir wiernąję Proce, per kurę įšiai Karaliui ypaczey Szleswig-Holsteiniskūse Dalykūse pluzijęs ir Tewiškės Palaimą padauginęs, podraug su jo Waitkais ir Waitū Waitkais i Grownystės Stoną iškeles. Dgi mes sitą Garbę welijam sitam wiernamjam, procingamjam ir didey išmintingamjam Karaliaus Tarnui iš Szirdiės Dugno. Dieme dūk, kad jis dar per tulus Metus ant sawo aukštijos Wietės Tewiškės Palaimą šelpti galėtu.

— Musū Wiespats Karalius yra ant sawo Kelionės šę Wasarą ir prie Baierū Karaliaus apsilankęs ir jam 25 Augustą kaip jo Gimimo Dienoj 8 taji Uzarū Regimentą padowanojęs, tai esti jam tikt tokę Garbę išrodes, ji lyg kaip Wyriausiuju ir Galwa fito Regimento pramindams, kaip toktai tarp aukštųjų Wiespacziū Buds yra, fits kitam tokę Garbę padaryti.

— Saunojoj amerikiskoj Meksikės Ciecorystėj dar wis niera Pakajus. Dar wis cze imas Ciecorystėj su Suariskis, ogi mes ne gaunam išpažinti, ant katros Pusės Pergalėjimas iš Tikro linksta, kadangi weik wiena Zine parėjusi pasako, kad Ciecorystėj laimeję, ale wis weik wel ir kita pareit pasakodama, kad Suariskėj ši arba tą Pulką sawo Priesininkū pergaleję, ir kad Meks-

ikės šwiežusis Ciecorius Maksimiljons galiausey aną Žemę tikt prastoti turėšes.

— Jau dabar Gelžkelis ir tarp Karaliaucziaus bey Piliawės yra gataws pastojęs, ir Wezimū Trukei jau pirm Poro Nedeliū czionay dawadningay bėgti pradėję. Šie eit wis kas Dien iš Karaliaucziaus po du Kartū i Piliawą, o taipjau ir du Kartū iš ten atgal.

— Englanderiū Karalėne, kuri podraug su keleis iš sawo princiskųjų Waitū buvo ant Piliės Kosenau Woketiūds Ericiystėje Koburg, Gimtuwėj jės Nabastininko Paties, apsilankiusi, yra dabar jau iš ten wel i sawo Tewiškę pargruzusi. Szita Wiespatėne dar wis gedulinga dėl Pasimirimo sawo Paties ir n'eit ney i jo Kamediję, ney i Muzikę, o ir ney i tokę kitą Linksmybę, bet laikosi su sawo Waitkais wis Namėj tykay saw wiena.

— Tarp Prūsų, Badū, Belgijės, Denemarkio, Spanijės, Francuzijės, Hessū, Italijės, Hollandto, Szweiceriū bey Wirtembergio yra Derėjims padarytas, pagal kuri jie apšim, kada nors kokiam Karui tarp jų prieš kits kitą pasidarius, už kits kito, taygi ir už Neprieteliū suronitūsius Zalnierius kiek tikt galima ir prieinama meilingay rupinti.

— Musū Pons Ministerpresidentis von Bismark yra pirm Trumpo Gromatą Gromata nū Draugystės gawęs, kuri wadinasi gelezine Draugyste, o po šita Gromata stowejo Wardas Rudolph, kaip anš Draugystės Presidento Wardas parasytas. Szitoj Gromatoj Ponui Ministerpresidentui su bjaureis Iškarkimais ir su Prysęga buvo apsakoma: jey jis Lauenburgi ne wel atdūses ir ne kaip weikliausey Augustenburgi Ericiū ant Szleswig-Holsteiniskū Ericiystę istatysęs, kaip ir: jey jis Walę Žmoniū, per Deputiertus sawo Misti parodancziujū, ne išpildisęs, tay įšiai turėšes be Malonės keturioliką Dienū Tarpe mirti. Wisur busę Kunigaitščėj, kurie Žmoniū Walę n'išpildisę pawarinti arba nužudyti, ir kas tokids Darnystės daugiaus yra. Rods demokratiskosios Ceitungos fako, kad aną Gromatą tikt toks iš Proto išejęs Pastutelis esąs surašęs, bet tokids gelezines Draugystės niekur n'esant. Dgi ir mes mislijam, kad tōs Draugystės niekur n'iera, kad aną Gromatą tikt toks Neshwankelis sawo Prašmatystėj parašęs ir kad tie, anoj Gromatoj parasytieji Žodžei powisam beprotiski esą. Ale toke Beprotystės Dwase, kaip ji anoj Gromatoj išsireikšia, eit dabar per musū wisą Žemę, ir beweil gal kur toks sawo Ume kiek suiręs Žmogus, fitōs Swieto Dwases perimts, bandyti, kas ten parasyta išprowiti ir taipo Welniui Toką padaryti. Bet dangiškasis Wiespats te gelbti sawo Kriškcionystę iš Zabangū tokids Paklydimu Dwases.

Paprašimas.

Butelninkš Anusis Ašmutaitis iš Kante-riškiū, Wyžū Parapijės, Szilokarcziamōs Kreizo,

godžiaš, kad jis ešas nudegęs, o ir keip wargingas, ir meldž, jam ant Pagalbės pareiti, idant jis Medžiū nusi-pirkti galėtu ant Utbudawojimo sawo Kamelio. Pons Kunigs Riedelsberger iš Wyžu atliudij jam jo Wargą ir prisišulo, jam Dowaneliū rinkti ir jam tases idūti.

Dowanos.

Manėspi atsiunte:

1) Pons Wyškups Schrader iš Rusnės iš sawo Parapijės surinkęs ant Ewang. Pasiunt. 25 Drl. 12 Sgr. 6 Pf., tarp kuriū ir 20 Drl. 2½ Sgr. randas, kuris Brolis Ziezdratis iš Skirwiczjės surinkęs. — ant Mielasird. Pigonbucio 7 Drl. 22 Sgr. 6 Pf. — ant Neregincziujū Buto 2 Drl. 2 Sgr. 6 Pf. — ant Siratū Buto 10 Sgr. — Priegtam apsafo Pons Wyškups Schrader, kad jo Parapijonai be to dar sudėje ant Klaipėdės Spitolės 9 Drl. 25 Sgr. — ant Tilžės Spitolės 5 Drl. 12 Sgr. 6 Pf. — ant Rusnės Baznyczjės 28 Sgr. — ant Rusnės Wargdieniū 8 Drl. 15 Sgr. — ant Siratū Buto Wartenburgis Mieste 1 Drl. 15 Sgr.

2) E. D. iš M. ant Ewang. Pasiunt. 10 Drl.

3) Draugėsū U. iš Kreting Parap. ant Pagonū 48 Doreliū.

4) J. P. iš B. ant Mokitojo Rašlės 5 Sgr. Wiešpatš te izwelgia Dawėjus ir Dowaneles maloningay.

Priminimas.

Su šitu Keleiwjo Numeriu yra wėl Metū Bertainis pasibaigęs, o todėl Prietelei meldžiami, šitam sawo Sweczjui per Apsteliawimus, kožnas ant sawo Pusto, ir ant šwiežaus Metū Bertainio, nū 1 Oktoberio prasidenczjojo, sawo Kameliū Duris atverti. Ale, Prietelei, ne dywikit, kad aš žums eze ir dar tą turiau pasaktyti. Aš matau, kaip prie daug Brolių Szirdis yra prieš musū Keleiw pasfutiniame Gzėse labay atšalus, o tai iš to numanoma, kad šime, dabar Galop einancziame Metū Bertainije Skaitlius Apsteliawimū daug menkesnis buwęs, ne kaip kada pirm to, taipo, jog Raštos ant Špdruckawojimo ir Špleidimo šitū, Broliams ant Gero išleidziamujū Laiškū ney iš Tolo n'iera susidėjusios. Apie Atlyginimą už didijį Darbą, kuri Rašėjis kas mielą Nedelę tur pasidaryti, Keleiw išpleidams, jau powisam ne norim kalbėti, norint jau ir Raštas liudij, kad kožnas Darbininkas sawo Algods wertas ešas. Bet tiek daug Procės ant Keleiwjo Špleidimo pristatyti, o už tai ir dar Raštū mokėti, tai butu per daug. Taugi jey dar ilgiaus taip eitu, tay man tas Dalys galiausey per Mier pasunktu, ir tada man tai Nieks ne galėtu padymiti, kad aš iš sawo Darbo pailsęs ir atgrisęs

ta i Szali padėcziau, ypaczey iš Szirdperšės todeley, kad aš turiau matyti, kaip mano Meile ir Proce prie Brolių taip menkay išpažystama ir priimama, o taipo ir pagal didžiausią Dalį noprosna ešanti. Todėley meldžiu, Prietelei, kurie Jus iki šiol musū Keleiwjui dar sawo Szirdije wierni pasilikot, jey norit, kad tas Lietuwjy ir dar toliaus apsilankytu, paraginkit ir Kitus, idant jie tą Porą Grašiū, kuri šitas Laiškas kas Bertaini Metū kaštoj, ant to pristatyti ne wengtu ir Skaitliu Keleiwjo Apsteliawimū padaugšinti gelbėtu. **Kursatis.**

Apšakimat.

Ant pristartinanczjojo Metū Turgaus (arba Formarko) yra mano Milū; bey šitū Manufakturū Taworū bey Manteliū Kromas wisotiomis Naujybėmis papilditas, o aš toka primeltiu, teisinga ir wierninga Pasluzjimą tikray pažadėdams Tilžėj, Wokėczjū Ulyczjoj Num. 71. **J. C. Hafe.**

Wisiklas Špardawimas.

Dėl Szalin: Padawimo sawo Kupczyskės pardūdu aš sawo Taworū Sukrowimus, kuriūse randas gatawū Szpygelū ir Szpygel:Stikliū, kaip ir wisotliū Stikliū ir Szajangso: Taworū, greitay išruimoti norėdams už tās paczes Prefes, kaip jie man pacziam kaštawę, o ir dar pigiaus. Tilžėj, Septembr. 1865.

C. Heim, Wokėczjū Ulyczjoj Num. 71.

Pigus Špardawimas.

Ant pasfutiniujū didziujū kasmetiniū Turgū Miestūse Leipzicg bey Frankfurt mes didelius Szmorus Taworū pigey išpirkom, o tūsius wėl greitay pardūti norėdami, mes Prefes tokes piges statem, kad kožnas, nū musū perkąšs, labay pakajingas bus.

Šis wisū ant greito Špardawimo statytujū Daiktū mes ypaczey prisulom:

labay gerū Milū, Bukking, Dwilink: Milū arba Dubel: Stoff, Kassenettū, Ceitiū Kleidoms, wisotliū Skeperū, wilnoniū ir šilkiniū, kaip ir tuleropū šitū Taworū.

Manteliūs, Jopas bey Mantiles mes dūbame Berlyne ant suwamujū Mašyniū padarpti, o todėl mes galim Jopas bey Mantiles wieną Dorelį, Manteliūs 4 ar 5 Dorelius pigiaus pardūti, ne kaip šep.

Kurs todėley šitū Daiktū labay pigey išpirkti nor, tas te susijęško žaltij Kromą prie **Kufat** bey **Hundrieser**

Tilžėj, 4 tame Bute nū Notuzės.

Už sawo mieliems krikščoniskliems Draugbroliams žinę dūdu, kad aš ont mano Logario daug Lietuwiskū naujū Giesmju ir Malbū Knygū turiau. Knogos yra labay grazey ir drutay yristės, o meldžu kožnā, kursai gražiū ir drutū Knygū nor, kad nu manęs pigey pirkti gal.

J. F. Eckstein, Knugininkš.

Tilžėj, Wokiskoj Ulyczjoj Num. 72. Gelskromininko J. Brudero Butte.

Kursai sawo Sunu nor dūti i Knuginingkus išsimokti, tasat pas manę gerą Wietą randa.

Preke Karaliaucziuje 26. Septemberi.

Kwieczei 60—75 Sgr., Ruzei 45—55 Sgr., Miezei dib. 28—35 Sgr., maj 30—35 Sgr., Awizos 20—30 Sgr., Zirnet, rain, 60—75 Sgr., balt 55—65 Sgr., Koputės 16—25 Sgr., Szjens 32—35 Sgr. už Cent., Szaudai 16—20 Sgr. už Cent., Swiestas 10—11 Sgr. už Sw., Kiauszi 20—22 Sgr. Kapa.